

# EURÓPAI BIZOTTSÁG



## Országgyűlés Hivatala

Irományszám: H/10931/3

Érkezett: 2017 MÁRC 22.

Brüsszel, 9.3.2017

C(2017) 1560 final

Dr. KÖVÉR László  
az Országgyűlés elnöke  
Kossuth Lajos tér 1-3.  
HU – 1357 BUDAPEST

*Tisztelt Elnök Úr!*

*A Bizottság köszönettel vette az Országgyűlés indokolt véleményét az egy harmadik országbeli állampolgár vagy egy hontalan személy által a tagállamok egyikében benyújtott nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok megállapításáról szóló rendelettervezetről (átdolgozás) {COM (2016) 270 final} (a továbbiakban: a dublini javaslat).*

*2016 áprilisában a Bizottság „A közös európai menekültügyi rendszer reformja és az Európába jutás legális lehetőségeinek javítása felé” című közleményében<sup>1</sup> meghatározta a közös európai menekültügyi rendszer strukturális reformjának prioritásait, majd 2016. május 4-én, illetve 2016. július 13-án két javaslatcsomagot terjesztett elő a közös európai menekültügyi rendszer reformja érdekében. A véleményben említett javaslat az első jogalkotási intézkedéscsomag<sup>2</sup> részét képezi, és célja az, hogy humánusabb, méltányosabb és átfogóbb európai menekültügyi politikát alakítson ki, a migráció hiteles és fenntartható módon való kezelése mellett.*

*A Bizottság sajnálattal értesül arról, hogy az Országgyűlés véleménye szerint a javaslat nem felel meg a szubszidiaritás elvének. A hatályos Dublin III. Rendelet átdolgozására irányuló javaslat célja, hogy méltányosabb, hatékonyabb és fenntarthatóbb rendszert biztosítson a menedékkérel iránti kérelem vizsgálatáért felelős tagállam meghatározására, fenntartva azt a meglévő alapelvet, amely szerint a menedékkérőknek – amennyiben nincsenek másutt családtagjaik – a beutazásuk szerinti első államban kell menedékkérelt kérniük. A javaslat új korrekciós mechanizmust vezet be annak biztosítása érdekében, hogy egy tagállamnak se kelljen egyedül megbirkóznia a menekültügyi rendszerére nehezedő aránytalan nyomással, és hogy garantálja ilyen esetekben az EU-n belül a szolidaritást és a méltányos felelősségmegosztást.*

<sup>1</sup> COM(2016) 197 final.

<sup>2</sup> COM(2016) 270, 271 és 272 final.

*A migránsok és menedékkérők 2015-ben tapasztalt jelentős mértékű, ellenőrizetlen beáramlása napvilágra hozta a jelenlegi dublini rendszer kialakításának és végrehajtásának strukturális gyengeségeit. A jelenlegi szabályok értelmében az első szabálytalan határátlépés szerinti tagállamokra aránytalanul nagy teher nehezedik, amint erre a 2015-es események is rávilágítottak, amelyeknek a következményei 2017-ben is fennállnak.*

*Uniósi fellépésre van szükség ahhoz, hogy megvalósítható legyen a tagállamok közötti méltányos felelősség-megosztás azáltal, hogy az aránytalan terhet viselő tagállamokat mentesítik, és e terhet megosztják a többi tagállam között. A javaslat célja továbbá a dublini rendszer megfelelő alkalmazásának biztosítása válságok idején, valamint a harmadik országbeli állampolgárok tagállamok közötti szabálytalan továbbutazásának kezelése; ezek jellegükből adódóan határon átnyúló problémák. Egyértelmű, hogy az egyes tagállamok által hozott vagy bilaterális intézkedések nem tudják kielégítően megválaszolni a közös problémával kapcsolatos közös uniós megközelítés iránti igényt.*

*A dublini rendszert tehát csak uniós szinten lehet módosítani és javítani. A Bizottság meg van győződve arról, hogy a javaslat szükséges és arányos egy fenntartható és méltányos közös európai menekültügyi rendszer biztosítása tekintetében, valamint megfelel a szubszidiaritás elvének. A Bizottság a mellékletben részletesebb magyarázatot is nyújt erről.*

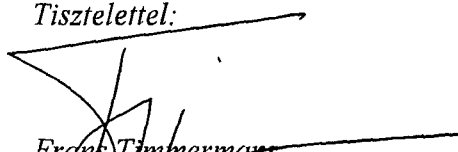
*A Bizottság egyetért azzal, hogy a dublini rendszer felülvizsgálata csupán egy a migráció hatékonyabb kezeléséhez szükséges számos intézkedés közül, amelyeknek megvalósítása folyamatban van annak érdekében, hogy – különösen nagy nyomás esetén – kezelhető legyen a migráció. E tekintetben a Bizottság fel szeretné hívni a figyelmet arra, hogy az uniós menekültügyi politikának a szolidaritás és a felelősség tagállamok közötti méltányos elosztásának elvére épülő reformjára irányuló javaslatokat az uniós migrációs politika szélesebb körű reformjainak összefüggésében kell vizsgálni, amelyek a külső határok hatékonyabb védelmére és a hatékonyabb visszaküldési politikára is kiterjednek. Az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség létrehozásával jelentős erőfeszítésekre került sor ez utóbbi célok érdekében.*

*2016. december 15-én az Európai Tanács a következő következtetésre jutott: „Továbbra is közös célunk a felelősségvállalás és a szolidaritás elvének tényleges alkalmazása. A közös európai menekültügyi rendszer felülvizsgálata érdekében az elmúlt hónapokban kitartó erőfeszítéseket tettünk, melyek nyomán bizonyos területeken közeledtek az álláspontok, más területeken viszont további munkára van szükség. Felkérjük a Tanácsot, hogy e munkára építve folytassa e folyamatot annak érdekében, hogy a soron következő elnökség ideje alatt konszenzus jöjjön létre az uniós menekültügyi politikáról.” A Bizottság teljes mértékben támogatja e célt.*

*Az erre vonatkozó javaslatról jelenleg folyik az Európai Parlament és a Tanács által történő elfogadásra irányuló rendes jogalkotási eljárás.*

A Bizottság reményét fejezi ki, hogy a válaszlevelében kifejtettek választ adnak az Országgyűlés által felvetett aggályokra, és várakozással tekint a jövőbeni politikai párbeszéd elé.

Tisztelettel:



Frans Timmermans  
első alnök



Dimitrisz Avramopulosz  
a Bizottság tagja

## MELLÉKLET

A Bizottság alaposan megvizsgálta az Országgyűlés indokolt véleményében felvetett összes kérdést, és komolyan veszi a javaslatnak a szubszidiaritás elvével való összhangjával kapcsolatban kifejtett aggályokat. A Bizottság az alábbi magyarázatokkal szolgál.

A jelenlegi helyzet strukturális hiányosságokat tárt fel a dublini rendszerben. A Tanács által a görögországi és olaszországi válsághelyzet kezelése érdekében elfogadott áthelyezési határozatok<sup>3</sup> 2017 szeptemberéig alkalmazandóak. Ez ideiglenes, egyszeri és sürgősségi megoldást nyújt az érintett két tagállamban kialakult helyzetre, amelyek minden korábbinál nagyobb migrációs áramlással szembesültek, és amelyeket részben tehermentesíteni kellett volna. A Bizottság folyamatosan beszámol e határozatok végrehajtásáról – a legutóbbi ilyen dokumentum az áthelyezésről és áttelepítéséről szóló, 2016. november 9-i nyolcadik jelentés {COM(2016) 791 final}.

Tekintettel arra, hogy a menedékkérők száma nagyon egyetlenül oszlik meg a tagállamok között és a dublini rendszer összességében alacsony hatékonyságú megoldásokkal szolgál, a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy a jelenlegi dublini rendszer már nem tartható fenn. A Dublini Rendelet átdolgozására irányuló javaslat e strukturális hiányosságokat kiküszöbölő fejlesztéseket terjeszt elő, mindenekelőtt a menedékkérőkért felelős tagállam meghatározására szolgáló, fenntartható és méltányos rendszer kialakítása révén. A Dublini Rendelet alapelvei és a felelős tagállam meghatározásának kritériumai nem változnak, azonban a javaslat egyszerűsíteni kívánja a dublini eljárásokat, és új korrekciós célú elosztási mechanizmust javasol arra az esetre, ha egy tagállam menekültügyi rendszerére aránytalan nyomás nehezedik, még mielőtt válsághelyzet alakulna ki a tagállamban. Az új mechanizmus működéséhez arra van szükség, hogy egyértelmű szabályok legyenek hatályban annak érdekében, hogy tehermentesíthető legyen az aránytalan nyomásnak kitett tagállam, és biztosítható legyen az összes tagállamra kiterjedő, méltányos tehermegosztás. Ezért a javaslat szerint a korrekciós célú elosztási mechanizmus automatikusan működésbe lép akkor, ha egy tagállamban a menedékkérők száma eléri a méltányos elosztás szerint rá eső rész 150 %-át – e rész meghatározása a népességszám és a teljes bruttó hazai termék (GDP) alapján történik majd. Mindkét kritérium figyelembe veszi a tagállamok kapacitását, mivel tükrözik az integrációs képességet és a szükséges források biztosításának képességét.

A javaslat jogalapja az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 78. cikke (2) bekezdésének e) pontja, amely szerint az Európai Parlament és a Tanács rendes jogalkotási eljárás keretében intézkedéseket állapít meg egy közös európai menekültügyi rendszer létrehozása céljából, amely többek között magában foglalja a menedékjog vagy kiegészítő védelem iránti kérelem elbírálásáért felelős tagállam meghatározására vonatkozó kritériumokat és eljárásokat. A jelenleg hatályos 604/2013/EU rendelethez (Dublin III. Rendelet) hasonlóan az említett rendelt átdolgozására irányuló javaslat is e rendelkezésen alapul. A javasolt elosztási mechanizmus azon mechanizmusok közé tartozik, amelyek

---

<sup>3</sup> A Tanács (EU) 2015/1523 határozata (2015. szeptember 14.) és a Tanács (EU) 2015/1601 határozata (2015. szeptember 22.).

*biztosítják a felelős tagállam gyors meghatározását, különösen a menedékkérők olyan jelentős mértékű beáramlása esetén, amely az egyes tagállamot aránytalanul nagy nyomásnak teszi ki. A mechanizmus tehát összhangban van a rendelet céljával, amint ezt a Dublin III. Rendelet és a javaslat (5) preambulumbekkezdése egyaránt meghatározza, azaz azzal, hogy lehetővé kell tenni a felelős tagállam gyors meghatározását, hogy a nemzetközi védelem megadására vonatkozó eljáráshoz való hatékony hozzáférés biztosított legyen, és a nemzetközi védelem iránti kérelmekkel kapcsolatos gyors döntéshozatal ne kerüljön veszélybe. Emellett az EUMSZ 78. cikke együtt értelmezendő annak 80. cikkével, amely szerint az Unió politikáira, ezen belül a menekültügyi politikákra a szolidaritás és a felelősség tagállamok közötti méltányos elosztásának elve az irányadó, ideértve annak pénzügyi vonatkozásait is.*

*A javaslat a tagállamok közötti szolidaritás kifejezésének különböző lehetőségeiről rendelkezik. Azon tagállamoknak, amelyek egy adott évben úgy döntenek, hogy nem vesznek részt az elosztási mechanizmusban, egyéb, pénzügyi eszközök révén kell hozzájárulást biztosítaniuk. Az erre vonatkozóan meghatározott összeg rugalmas lehetőségként szolgál arra az esetre, ha egy tagállam ideiglenesen nem képes részt venni a korrekciós célú elosztási mechanizmusban. Az érintett tagállam által az egyébként rá eső kérelmezők száma alapján kérelmenként fizetendő szolidaritási hozzájárulás összegének ugyanakkor fedeznie kell a menedékkérők befogadásának több éves költségeit. A számítás a menekültek és menedékkérők befogadásának azonnali költségei mellett a menedékjogban részesülő menedékkérővel kapcsolatos hosszabb távú kiadásokat – így pl. az oktatási és egészségügyi intézmények, valamint a lakhatás tekintetében felmerülő költségeket – is figyelembe veszi. Emellett visszatartó jellege is van, mivel a javaslat célja, hogy a tagállamok teljeskörűen vegyenek részt a korrekciós mechanizmusban. E kettős célt figyelembe véve a javaslat pénzügyi szolidaritásra vonatkozó rendelkezésében meghatározott összeg nem hasonlítható össze az (EU) 2015/1601 tanácsi határozatban a nemzetközi védelemben részesülő személyek más tagállamból való áthelyezésére vonatkozóan meghatározott átalányösszeggel. E rendelkezés végrehajtásának módját a 182/2011/EU rendelet 5. cikke szerinti rendes eljáráson alapuló végrehajtási jogi aktusok határozzák meg.*